

La Voz de Menorca

Diario republicano desde su fundación

Año XXIX. — Número 9225

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20 »

SUSCRIPCION
En la Isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España » 3'00
Extranjero, al año. » 50'00

MAHON, MIERCOLES 21 DE MARZO DE 1934

REDACCION Y ADMINISTRACION:
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

«Así no se va a ninguna parte.— ¿Para qué tantas huelgas?»

En el mes de abril de 1932, «El Socialista» se expresaba así en un artículo que llevaba este título clementísimo: «Así no se va a ninguna parte.—¿Para qué tantas huelgas?»

«Una gran parte de la masa obrera viene siendo víctima del ilusorio revolucionarismo, de unos cuantos elementos insolventes. Estos individuos, en su afán sensacionalista de aparecer como fervorosos revolucionarios, no reparan en lanzar a la masa trabajadora a movimientos descabellados, que, además de no producirle beneficio alguno, les causan inmensos perjuicios.

«Está pasando el mundo—y España no había de ser una excepción—por una honda depresión económica. Están en crisis las industrias. No hay trabajo. Y en estos instantes difíciles para la economía, no se le ocurre a esos elementos otra cosa que lanzar a los obreros a las huelgas. Es decir, ya que la situación de las familias obreras es difícil, porque sus ingresos son escasos para atender a las necesidades de la familia, se les obliga a perder sus jornales para aumentar la penuria de sus hogares. ¿Es esto admisible? ¿Es necesario que la masa obrera no

se deje sugestionar por el verbalismo hueco que la conduce a estos movimientos ineficaces y contraproducentes. En momentos de crisis económica, no se pueden hacer huelgas con probabilidades de éxito. Todas están condenadas al fracaso. Y cada fracaso es un retroceso en el camino de la emancipación de los trabajadores.»

«¿Qué os parece? En cambio, leed «El Socialista» de estos días. Leed las manifestaciones que a todas horas hace Largo Caballero.

«¡Ah! Es que entonces las huelgas las organizaban los sindicalistas y, ¡claro!, para los enchufados del socialismo eran «movimientos ineficaces y contraproducentes». Largo y Prieto contestaban a las demandas de los trabajadores con el máuser de la guardia civil, en aquellos momentos tan adulada por estos «revolucionarios» de hoy.

Mas lo escrito, escrito queda. Y los obreros a quienes los dirigentes socialistas quieren llevar ahora a la revuelta estéril y trágica, deben abrir los ojos, leyendo lo que escribía «El Socialista» cuando los suyos mangoneaban los millones del presupuesto de Trabajo.

ANTENA

ABEL

(Cuadro de actualidad)

El campo y el crepúsculo. Una hoguera cuyo humo lentamente al cielo sube. En la pálida esfera no hay una sola nube.

La tristeza infinita efluye de la humilde hierba del suelo. Invita a llorar el rumor de la arboleda...

Se va el día y se queda la tristeza infinita.

Junto de la corriente, desnudo y muerto, yace Abel. Y la primera sangre verídica seca el sol poniente.

El humo al cielo sube callado de la hoguera... Y baja como un duelo soberano la noche a la pradera...

«¡Cain, Cain! ¿Qué has hecho de tu hermano?»

MANUEL MACHADO.

(De «La Libertad».)

Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria de 16 de marzo de 1934

Presidió el señor Alcalde don Pedro Pons Sigas, asistiendo los Concejales señores Febrer, Bosch, Estrada, Beltrán, Tomás, Sintes Seguí, Olives Pascuchi, Bagur, Pons Mesquida, Olives Sintes.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar varias cuentas. Aprobar las cuentas de ingresos y gastos de febrero de los Establecimientos Municipales de Beneficencia.

Aprobar los suplementos de crédito para pago de atenciones de 1933 de los Establecimientos Municipales de Beneficencia.

Aprobar las habilitaciones y suplementos de crédito para pago de atenciones de 1933 del Ayuntamiento, exponiéndolo al público para efectos de reclamación.

Conceder las licencias siguientes. A don Juan Sintes Alzina para reconstruir una pared en el Camino Alto de San Juan.

A doña Teresa Abadía para colocar un letrero en el almacén número 54, de la plazaleta Rampa de la Abundancia.

A don Lorenzo Sintes para revocar la fachada número 77-79, de la calle del Carmen.

A don Jaime Bennasar Lladó para

efectuar obras de adorno en la fachada número 34, de la calle de los Frailes.

A don Miguel Sintes Roig para reformar la fachada número 171, de la calle de Juan Mir y Mir.

Quedar enterado de la Circular de Gobernación publicada en el Boletín Oficial de la provincia del 13 de este mes, manifestando el propósito del Gobierno de corregir con todo rigor cualquier acto de indisciplina o falta de respeto a los Superiores gerárquicos, sujetándose Alcaldes y Ayuntamientos estrictamente a ejercer las atribuciones que les confiere la Ley Municipal, absteniéndose de tomar acuerdos que no sean de su competencia.

Quedar enterado de haber sido autorizado por el señor Delegado de Hacienda, el presupuesto ordinario de este Municipio para 1934, con un total así de ingresos como de gastos, de 829.701,73 pesetas.

Nombrar músicos de la Banda Municipal a los educandos don Miguel López Mascaró y don Mendizábal Labrés Bagur.

Recorrer, blanquear y pintar las fachadas de la Casa Consistorial.

Quedar enterado con mucho agrado del reportaje que «Unión Radio Barcelona» transmitió el 10 del actual, bajo el título «La Isla Desconocida», su autor don Fernando Barangó-Solis, Delegado del Gobierno en esta ciudad; acordando además se demuestre al señor Barangó el reconocimiento de esta Corporación por su bello escrito sobre la Isla de Menorca y por la buena impresión que formó de sus habitantes, de las bellezas naturales de la misma y de la importancia estratégica de nuestros puertos.

A INFORME

De la Comisión de Hacienda: Cuentas. Reclamaciones que pueden presentarse al Padrón de Inquilinato para este año.

De las Comisiones de Fomento y Hacienda, escrito de don Juan Rita León, mostrándose conforme en ceder por 10.000 pesetas las casas número 1, de la calle de San Bartolomé y número 16, de la del Bastión, que el Ayuntamiento trata de adquirir, para ensanche de la vía pública.

De la Comisión de Fomento: Proposición del señor Bosch, para que se termine la obra empezada en el último trozo del tramo de la escalinata que conduce al Mercado de Pescados, al objeto de ponerlo cuanto antes en condiciones para el tránsito rodado y evitar las molestias que su actual estado causa al vecindario.

Proposición del señor Pons Mesquida para que la Plaza de San Roque se le llame de «Pérez Galdós», como ya acordó el Ayuntamiento en otra ocasión.

Proposición del señor Sintes Seguí para que se forme el proyecto de alcantarillado de toda la ciudad para poder emprender cuanto antes obra tan necesaria para la comodidad y salud del vecindario.

De la Comisión Espacial, compuesta de los señores Alcalde, Bosch, Estrada y Beltrán para formar el programa de las Fiestas que han de celebrarse en el 14 de Abril para conmemorar la proclamación de la República.

RECAUDACION DE ARBITRIOS

Se acordó proceder por la vía de apremio para hacer efectivos los descubiertos a varios arbitrios municipales, correspondientes al pasado año de 1933 y anteriores.

Y se levantó la sesión.

CAMPEONATO DE BALEARES DE FOOT-BALL

EN EL CAMPO DE LA UNION

C. D. Villa-Carlos, 2.

C. D. Ciudadella, 1.

Con un sol espléndido y soplando un regular viento del S. O. tuvo lugar este partido, cuyo resultado fué una de las primeras sorpresas de este campeonato.

Después del rotundo triunfo alcanzado por el C. D. Ciudadella sobre los villacarlinos el domingo pasado, nadie confiaba en la victoria de los levantinos. Fué una gran sorpresa la que nos deparó el partido en que se enfrentaron el Oriente y Occidente foot-ballístico de la isla.

¡Cómo jugaron los villacarlinos! ¡Con qué amor propio, con qué entusiasmo, rapidez y fogosidad se emplearon los valientes equipiers del equipo merengue! Sin alardes de técnica, sin filigranas, dieron ayer los villacarlinos una lección de pundonor, de inquebrantable firmeza a los jugadores ciudadelanos! Y les vencieron por un resultado que pndo ser mayor, si hubieran sabido aprovechar las ocasiones propicias que tuvieron ante la puerta enemiga.

Desde ayer puede afirmarse que forma un equipo sólido y relampagueante el team villacarlinos. Les falta técnica, firmeza y precisión ante el marco enemigo, pero suplen magníficamente estos defectos, con una tenacidad a toda prueba, con una fantástica moralidad y con un brio que para si quisieran equipos de muchas más campanillas... Esto lo decimos ateniéndonos al partido de ayer, pues en los venideros ¡quién sabe lo que puede suceder!

Desde los comienzos del encuentro ya podemos apreciar que el partido será reñido y lleno de fases emocionantes. Los villacarlinos quieren sacar la espina de la derrota sufrida en Ciudadella y empujan atacando desesperadamente, con una velocidad y decisión que deja estupefactos a sus adversarios. El viento ayuda a los equipiers blancos y su dominio es aplastante. Hay algunas reacciones de Ciudadella, pero todas mueren en la defensa villacarlina o mansamente en las manos de su excelente portero.

Los villacarlinos ensayan el chut en varias ocasiones, pero el fuerte viento y su escasa precisión estropean la mayor parte de sus remates. Sin embargo, entusiasman al público con sus rápidos y fulminantes avances, con sus valientes entradas, algunas excesivamente duras y con el enorme espíritu que ponen en la lucha.

A los 19 minutos de esta primera parte hay un ataque embarrullado a la puerta del C. D. Ciudadella que juega desconcertado.

Creemos que a consecuencia de un corner se arma un lío frente a la puerta de Capó, entran al remate varios jugadores blancos, el portero ciudadelano no consigue bloquear el balón y el delantero centro Ferrer la cueca en la red. Es el primer tanto de la tarde que es acogido

CONFERENCIA

Como estaba anunciado, el sábado, día diez y siete, a las nueve de la noche, el culto médico fisiatra, don Demetrio Laguna Alfranca dió en el salón de actos del Ateneo de Villa-Carlos, la primera conferencia del ciclo que tiene organizado esta entidad, disertando sobre el tema «La salud por el naturismo», asunto de primordial interés, que el señor Laguna supo desarrollar de una manera práctica y amena, asequible a todas las inteligencias, dándole un carácter verdaderamente pedagógico.

El señor Laguna empezó su disertación explicando el significado de la palabra «naturismo». A continuación habló de la primera fuente de salud, el Sol, aconsejando los baños de esta naturaleza y dando instrucciones para tomarlos. Pasó a hablar de las condiciones que deben reunir las viviendas, poniendo de relieve que el origen de la tuberculosis radica la mayor parte de las veces en las casas insuficientemente aireadas y soleadas, citando el aforismo: «Casa donde no entra el Sol entra el Médico». Se ocupó de la «piel», encareciendo la importancia de la transpiración cutánea, y de las secreciones la «orina» y el «sudor», refiriendo el hecho siguiente, en corroboración a la importancia que tienen estas secreciones: «El Dr. Socolov era un fisiólogo ruso afamado, y para demostrar la importancia de la piel, hizo lo siguiente: tenía un hermoso perro, muy grande, muy dócil. Tomó al animal y con mucha paciencia y mucho esmero le afeitó la piel completamente. Enseguida barnizó al perro con un barniz impermeable que le tapara todos los poros de la piel, y no le dejara salir el sudor ni nada. ¡A las ocho horas había muerto el pobre perro envenenado por las substancias que hubieran salido por la piel y que no podían salir por estar barnizado! Para dar idea exacta de los efectos de la impurificación del aire por la respiración el siguiente hecho histórico: «Los indios encerraron en cierta ocasión ciento cuarenta y seis prisioneros ingleses en un lugar cerrado, de veinte pies cuadrados. La mayor parte murieron después de sentir una sed viva, sofocación y necesidad tan apremiante de aire, que luchaban unos con otros por acercarse a los que respiraban. Al cabo de ocho días, solamente quedaban con vida veintitres. Después de la batalla de Austerlitz, trescientos prisioneros austriacos fueron encerrados en una cueva; al poco tiempo habían muerto de asfixia doscientos setenta.»

Respecto a los alimentos, hizo resultar que la carne es un excitante del sistema

nervioso que, con otros excitantes como el café, son la causa de enfermedades de este sistema, proclamándose por un régimen de alimentación a base de vegetales.

Dedujo el señor Laguna después de haber expuesto el régimen de vida naturalista, que únicamente el hombre gozará de una salud perfecta adaptando a los preceptos que indica la misma naturaleza y realizando ejercicios físicos, basando toda su teoría en el principio que sentó el poeta satírico latino Juvenal: «Mente sana en cuerpo sano», es decir, que el primero que se ha de procurar es la educación física si se quiere obtener resultados positivos en la intelectual y moral.

El señor Laguna fué premiado por su exposición razonada y amena, con una entusiasta salva de aplausos del público.

LIBRETAS DE INQUILINATO

LAS ENCONTRARA

EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

CASINO DE OBREROS DE UNION REPUBLICANA

MAHON

Sábado día 24 Marzo 1934 A las nueve de la noche

GRANDIOSA VELADA EN EL SALON TRIANON BAJO EL SIGUIENTE PROGRAMA

PRIMERA PARTE

- 1.º HIMNO NACIONAL por la orquestina Full's Band.
- 2.º DANZA HUNGARA número 5 de J. Brahms a cargo de la citada orquestina.
- 3.º Representación por un grupo de aficionados de la comedia en un acto CORAZONADAS, de los autores De Flers y Caillavet.

SEGUNDA PARTE

- 1.º TANDA DE VALSES DE LA PRINCESA DE LA CZARDA, de E. Kalman, por la repetida orquestina Full's Band.
- 2.º Romanza de la zarzuela LA DEL SOTO DEL PARRAL por el baritono don Oscar Pol.
- 3.º Recitación de un monólogo.
- 4.º Romanza de la opera MARUXA por el citado baritono señor Pol.
- 5.º Lúcido BAILE denominado de S'AVIA CUREMA, con sorpresa-regalo, a cargo de dicha orquestina Full's Band.

PRECIOS: Palcos y plateas, 4'00 pesetas; butacas sin entrada, 0'25 id.; laterales sin entrada, 0'25 id.; entrada caballero, 0'75 id.; entrada señora, 0'25 id.

Quedan abiertas las listas para la inscripción de localidades, pudiendo los socios de las sociedades domiciliadas en la Casa del Pueblo, inscribirse todos los días de 6 a 10 de la noche, hasta el viernes a las nueve que se procederá al sorteo; siendo indispensable la presentación del carnet.

do con muestras de alegría por los incondicionales del equipo merengue... Reaccionan los ciudadelanos pero no pueden con el brio y el juego de sus adversarios... Hay una ocasión de peligro ante la meta villacarlina, que es resuelta prontamente por el guardameta. Los ciudadelanos no carburan y de ello se aprovechan los blancos para acercarse cada vez más peligrosamente a la meta enemiga. Hay algunos shots de pronóstico que salen ligeramente desviados. Avotamos uno de Cardona, verdaderamente formidable que sale hacia el ángulo derecho excesivamente angulado, cuando el portero Capó estaba casi indefenso. Poco antes de terminar la primera parte pierden los villacarlinos la ocasión más propicia para marcar goal. Su delantero centro Ferrer recibe un pase adelantado, dribla a la defensa descolocada y sólo ante el portero a unos 6 o 7 metros lanza un shot potente pero poco colocado que Capó en un supremo esfuerzo desvía a corner. Era un goal casi inevitable. Con el resultado de un goal a cero llegaron al descanso.

Se comenta favorablemente la actuación de los villacarlinos y extraña sobremanera la pobre exhibición de los ciudadelanos que todos o la mayoría conceptaban como probable vencedor... Sin embargo es opinión casi unánime que en la segunda parte, el Ciudadela, impondrá su clase y su veteranía.

Primeramente domina el equipo blanco-rojo, pero tropieza con unos medios y unos defensas que se defienden como gatos panza arriba... De cuando en cuando los villacarlinos hacen incursiones que son peligrosas... En una arrancada por el ala derecha blanca, la pelota va a parar al centro: hay un momento de peligro que no puede resolver la defensa ciudadelana y Ferrer con su oportunidad acostumbrada, marca de un shot flojo el segundo tanto de los blancos, que es el de la victoria...

Los ciudadelanos reaccionan vigorosamente, pero no aciertan a ligar bien sus jugadas. Hay muchos intentos desesperados pero casi todos se estrellan ante el goal enemigo, cuyos defensas y medios están verdaderamente imponentes.

Los ciudadelanos pierden un goal casi hecho a dos metros de la puerta, cuando su interior Mesquida sólo tenía que tocar la pelota para conseguirlo... Por fin a los 22 minutos, tiene lugar y efecto el primero y único goal del C. D. Ciudadela. Ha sido un centro muy desviado del extremo izquierda Galmés, que iba a kick, pero Mesquida, ha conseguido hacerse con el balón, cerca de la línea, y ha hecho un pase magistral a su compañero Gornés, desmarcado, el cual de un empalme flojo, pero muy bien colocado, ha marcado el primer goal de los rojos...

El Ciudadela, ha seguido atacando y la villacarlina defendiéndose brillantemente, haciendo incursiones de cuando en cuando, no exentas de peligro... En un barullo delante de la puerta villacarlina, se producen unas manos que nosotros estimamos involuntarias, para que el árbitro señor Mantolán mal situado, castiga con penalty: Se producen unos momentos de confusión al pretender los villacarlinos que no hay tal penalty. El

II Congreso de la Federación de Juventudes Republicanas de Menorca

El día dos de abril próximo, a las nueve de la mañana y en el Salón EL CISNE, de Mercadal, se celebrará el congreso anual ordinario preceptuado por el reglamento de la Federación de Juventudes Republicanas de Menorca, bajo el siguiente

ORDEN DEL DIA:

- 1.º Lectura y discusión de la gestión realizada durante el año por el Comité directivo de la Federación.
- 2.º Lectura y discusión de las siguientes ponencias:
 - a) Autonomía administrativa de Menorca (Juventud Republicana de Mahón).
 - b) Orientación de la enseñanza nacional (J. R. de Ciudadela).
 - c) Legislación social (J. R. de Villacarlos).
- 3.º Futura orientación política de la Federación de Juventudes.
- 4.º Reorganización del reglamento interior de este organismo.
- 5.º Elección de Presidente.

OBSERVACIONES:

- 1.ª Solo tendrán voz y voto en las discusiones los afiliados a cualquiera de las Juventudes integrantes de esta Federación. La mesa podrá exigir la presentación del carnet del afiliado o documento acreditativo de la condición de socio.
- 2.ª Tendrán acceso al congreso todos los afiliados al partido de UNION REPUBLICANA de Menorca.
- 3.ª Se ruega a todas las entidades federadas asistan con su estandarte.

Homenaje a los republicanos de Ferrerías

Después de terminado el Congreso los excursionistas se dirigirán al vecino pueblo de Ferrerías al objeto de homenajear a los bravos luchadores ferreríenses que durante tantos años resistieron los embates del caciquismo. El festival se celebrará de acuerdo con el siguiente programa:

- 1.º Llegada y manifestación republicana que recorrerá las calles de la población.
- 2.º Comida en los jardines de la finca « S. Patricio », cedida galantemente por su propietaria doña Dolores Vives.
- 3.º Entrega a los homenajeados de una artística placa de plata conmemorativa del acto obsequio de la F. J. R. M. y costeada por suscripción popular, acompañándola de un album de firmas de adhesión y simpatía.
- 4.º Gran « meeting » en la plaza pública.
- 5.º Baile popular en la misma plaza.
- 6.º Despedida de los excursionistas.

Por el Comité de la F. J. R. M.
EL PRESIDENTE, J. LLABRES

árbitro es zarandeado y para hacer valer su autoridad expulsa al medio centro villacarlino, por haberle faltado al respeto. Luego, volviendo de su acuerdo, rectifica su decisión y da falta contra los ciudadelanos.

Y sin más variación, termina el encuentro con el resultado de 2 a 1 a favor de los villacarlinos...

El arbitraje del señor Mantolán, acertado, salvo en el penalty, que no comprendemos como se atrevió a darlo, sin estar plenamente seguro de ello...

El público regular, abundando el bello sexo, que tanto realce, animación y colorido presta a encuentros de esta naturaleza...

Debemos hacer constar que nos decepcionó por completo el C. D. Ciudadela, causando una pobre impresión todos sus elementos... Ahora, que un día malo lo tiene cualquiera...

De los villacarlinos, todos magníficos descolgando los medios, el defensa izquierda, el delantero centro y el extremo izquierda.

HELIOFILO.

CLASIFICACION DE LOS EQUIPOS EN EL CAMPEONATO DE MENORCA 1934

EQUIPOS	PARTIDOS						Puntos
	J	G	E	P	F	C	
Unión Sportiva.	4	2	2	0	3	2	6
C. D. Ciudadela	4	2	1	1	10	3	5
C. D. Villacarlos	4	1	0	3	2	7	2
C. D. Menorca.	4	1	1	2	2	5	1

Teatro Principal de Mahón

EMPRESA "COLISEUM"

JUEVES 22 MARZO DE 1934. A las 6:30 y 9:45

Estreno y únicas proyecciones de la interesante comedia PARAMOUNT

Así es New York

por la moñísima MIRIAM HOPKINS a la que secundan PHILLIPS HOLMES, SINNE GIBSON y ESTAURD ERWIN.

SABADO: HOLA HERMANITA, en español por dobles interpretada por JAMES DUNN y SALLY EILERS.

Próximas Pascuas: EL SIGNO DE LA CRUZ, el espectáculo que ha asombrado al mundo.

CASINO DEL CONSEY

JUEVES a las 6:30. SESION POPULAR. ENTRADA UNICA 0'50

Estreno en Menorca de la grandiosa super-producción del oeste SONORA

Larrigan el afortunado

Cow-boys sonoros modernos, según una novela de ZANE GREY, por REX BELL.

SABADO La estupenda cinta SALVADA por Joan Crawford y Clark Gable.

SE ADICIA

París Mediterráneo

UN ENCANTO PARA LA VISTA Y OIDO... UN VIAJE IDEAL...

Crónica local y general

Un telegrama al señor Presidente de la República

El Delegado del Gobierno de la República en Menorca envió ayer al secretario general de la Presidencia de la República el siguiente telegrama:

«Ruégole eleve a Su Excelencia respetuosa felicitación con motivo fiesta onomástica nombre propio y funcionarios esta Delegación renovándole al propio tiempo sentimientos nuestra más leal y sincera adhesión. Le saludo afectuosamente.—Fernando Barangó-Solis.»

Agradeciendo a la primera autoridad civil

Se ha presentado un grupo de obreros que trabajaban en la fábrica de don Tomás Pons Camps y que han podido colocarse en la draga, y nos piden que hagamos constar su agradecimiento hacia la primera autoridad civil por las gestiones realizadas en favor de los mismos para lograr su colocación.

Festival republicano

Esta noche a las nueve y en el local del Orfeón Mahonés, se celebrará el tercer ensayo de Coros Clavé. Se ruega en carecidamente a todos los señores que están comprometidos en tomar parte en el festival próximo su asistencia al ensayo, ya que la fecha está bastante adelantada y conviene aprovechar todo el tiempo de que puedan disponer los coristas debido a que simultáneamente se están ensayando varios números del programa a desarrollar.

A 0'95 Bombillas

MUCHA LUZ, POCO CONSUMO

La Casa de las Medias

De viaje

En el vapor « Jaime II » salieron anoche para Barcelona treinta y cinco pasajeros, entre ellos el Director Gerente de « La Eléctrica Mahonesa » don Francisco Andreu Salas y señora, los comerciantes don Mateo Terés Pons y su hijo don José, doña María Tuduri, viuda de Aguiló, la señorita Carmen Aguiló Villamil, la señorita Mercedes Hernández Escrivá, don Bartolomé Caules, don Vicente Mari Mari, don Miguel Estela y señora, don José Sastre Hernández, el brigada de artillería don Teodoro Ruiz Serra y don Antonio Reynés Aguiló.

En la Casa Consistorial

Desde hace unos días se procede al blanqueo de la fachada de la Casa Consistorial.

Noche de Gran Ciudad

La empresa del Victoria nos participa que por causas ajenas a su voluntad, la gran opereta de lujo «Noche de Gran Ciudad» solo podrá proyectarse el sábado tarde y noche, junto con la creación de LAUREL HARDY: «Salvad a las Mujeres». Los abonados de los domingos que deseen ver este programa, podrán disponer de sus localidades para el sábado noche, avisando en Hannover 2.

Horario de verano para los autos correos

El Administrador Principal de Correos de Mahón nos participa en atento saludo que el día 1 de abril próximo comenzará a regir el horario de verano del servicio de la conducción del correo entre Mahón y Ciudadela.

Con tal motivo se verificarán a las 7 de la mañana las salidas de los autos correos tanto de Mahón como de Ciudadela.

Agradecemos a don Matías Marino Garzón la noticia.

Visitas al Delegado del Gobierno

Han visitado al señor Barangó-Solis el Presidente y el Secretario de la Agru-

SALON TRIANON

VIERNES tarde a las 6:30.

ESTRENO de la película de gran espectáculo de índole dramática, en ESPAÑOL

El collar de la reina

(Según la obra de Alejandro Dumas)

la creación más sublime de DIANA KARENNE.

FIESTAS DE PASCUA: Los famosos espectáculos LOS 7 MENDEZ completados con otras meritisimas atracciones.

SALON VICTORIA

SABADO a las 6:30 y 9:45. UNICO DIA del grandioso programa seleccionado

NOCHE DE GRAN CIUDAD (MIRAJES DE PARIS) Salvad a las mujeres

Super-opereta de gran lujo y espectáculo Por STAN LAUREL y OLIVER HARDY

Se recuerda a los señores abonados la obligación de retirar semanalmente sus localidades de taquilla

DOMINGO a las 3:45, 6:30 y 9:45. LA GRANDIOSA ZARZUELA ESPAÑOLA

EL RELICARIO

Por Rafael Arcos, Nieves Aliaga y el mejor cuadro flamenco de España.

Fiestas de Pascua: EL SIGNO DE LA CRUZ: El mayor espectáculo mundial

paciación de Casas Baratas, señores J. Botella y Sirerol; el concejal pedáneo de Fornells, señor Pascual, y el Director del Instituto de Mahón, señor Hernández Sanz.



LA NIÑA

JUANITA PONS ANTONIO

FALLECIO A LA UNA Y MEDIA DE LA TARDE DE AYER, A LA EDAD DE 9 AÑOS

(E. P. D.)

Sus desconsolados padres don Juan y doña Práxedes, hermanitas Margarita e Irene, abuelos, tías y tíos y demás familia les ruegan se sirvan asistir al entierro que tendrá lugar hoy a las 4 de la tarde.

El duelo se despedirá en el cementerio.

Casa mortuoria: Camino Viejo, San Clemente 4.

Noticias marítimas

Buques correos

Con el pasaje, valija y carga zarzó anoche para Barcelona el vapor « Jaime II ».

Regresará mañana. —Procedente de Palma ha llegado hoy a Ciudadela el vapor correo

Velero

A causa del viento y marejada del Sur regresó a este puerto el « Cala Fornells » que había salido para Palma.

El trabajo de dragado

Desde ayer empezó otro turno de ocho horas en el trabajo de dragado del puerto o sea desde las ocho de la noche hasta las cuatro de la mañana.

Así, pues, hay tres turnos en la draga «Provence» y en la «Sebou» dos turnos.

En total se calcula que hay aproximadamente unos cien obreros ocupados, distribuidos entre los remolcadores, gánguiles, dragas y desrocadoras con la jornada de ocho horas de trabajo.

Ateneo Científico, Literario y Artístico

Sección de Ciencias Exactas y Naturales

Hoy miércoles, 21 del actual, a las 19, el doctor don Antonio Curieses dará una conferencia desarrollando el tema «Un capítulo de medicina preventiva», en el Salón Victory de este Ateneo.

VENDO

Ford Sedán modelo 27, recién ajustado y pintado, bien de neumáticos. Razón, Hotel Bustamante o R. Roselló.

JUVENTUD REPUBLICANA. - Mahón

Excursión a Mercadal y Ferrerías

Con motivo del II CONGRESO DE LA FEDERACION DE JUVENTUDES REPUBLICANAS DE MENORCA y del HOMENAJE A LOS REPUBLICANOS DE FERRERIAS organizado por dicha entidad, que se celebrarán el día 2 de abril próximo bajo el siguiente orden

Por la mañana, a las 9.—Congreso en Mercadal. A primera hora de la tarde.—Salida para Ferrerías y comida fraternal en los jardines de la finca «S. Patricio» cedidos galantemente por su propietaria doña Dolores Vivrs. Por la tarde.—Homenaje a los republicanos de Ferrerías. Quedan abiertas en la Casa del Pueblo, las listas de inscripción, siendo el precio del viaje en omnibus (ida y vuelta) PESETAS 4'00. Salida de la Casa del Pueblo a las 7 y media de la mañana

SERVICIO TELEGRAFICO

DE "LA VOZ DE MENORCA"

Madrid 20 a las 19'20 y a las 20'30

INFORMACION DEL DIA

Nota oficiosa del Consejo de Ministros Se reunió ayer el Consejo de Ministros como todos los martes. Se dió la siguiente referencia del Consejo.

El Ministro de Hacienda señor Marraco informó minuciosamente de la política económica, y ante la importancia del tema se volverá a reunir mañana el consejo para fijar orientaciones concretas. El Ministro de la Gobernación informó que el orden público era satisfactorio.

Se aprobaron varios decretos de Gobernación, Comunicaciones y Trabajo sin importancia. Se autorizó al Ministro de Marina señor Rocha para presentar a las Cortes un proyecto derogando la ley de 26 de marzo de 1932 en el sentido de que las plantillas de los cuerpos de la Armada puedan modificarse mediante decreto dentro de las posibilidades presupuestarias para mayor flexibilidad de los mandos.

Se autorizó también la presentación del proyecto de creación de colonias penitenciarias en el archipiélago canario. De Obras Públicas concediendo la subasta para la construcción de la nueva Aduana en el puerto de Palma de Mallorca.

Conferencia de hacendistas El señor Lara conferenció con el Ministro de Hacienda señor Marraco, pues creían no habría tiempo para aprobar los presupuestos antes del 1.º de abril como se había propuesto el Gobierno.

Condena por un telegrama al Ministro de Comunicaciones El tribunal de urgencia condenó al señor Biedma a diez días de arresto y a

cinuenta pesetas de multa por un telegrama dirigido al señor Cid y dos meses y un día de arresto por un artículo publicado en «El Socialista».

Al acto de la sentencia intentaron asistir quinientos carteros; sólo se permitió entrar a tres.

Sesión del Congreso

Se comenzó la sesión a las 4'15 bajo la presidencia del señor Alba con asistencia en el banó azul de los ministros de Trabajo y de Justicia.

Se hace constar en acta el sentimiento de la Cámara por la muerte del diputado radical don Antonio Arquero.

Se discuten los presupuestos sobre las obligaciones del Estado. Los señores Rodríguez, Pérez y Prieto abogan para que se aplazase la discusión por no conocerse el dictamen, y creían que es preferible recurrir a la aprobación de la prórroga.

El MINISTRO DE HACIENDA: Defiende el dictamen creyendo que puede comenzar a discutirse sobre la totalidad.

Los tradicionalistas, populares agrarios, la Esquerza, izquierdas y los agrarios creen también que es preferible la prórroga.

El señor ALBA: Estima que puede comenzarse a discutir la totalidad.

El señor CHAPAPRIETA: Consume un turno mostrándose partidario de una reforma tributaria intermedia.

Aboga para una mayor tributación de las clases acomodadas, estimando justo que tributen los pobres en igual proporción que los ricos.

Crítica las normas anteriores a los presupuestos y preconiza que los partidos políticos adopten una política común económica.

El señor Amado consume otro turno y combate los presupuestos de Carner. Se suspende el debate y se intenta prorrogar la sesión; pero la votación nominal demuestra que el número de diputa-

dos es insuficiente, pues no llega al cen-

tenar. Se levanta la sesión a las 9 de la noche.

Manifestaciones del señor Alba

El Presidente de las Cortes manifestó a los periodistas que mañana se reunirá con los jefes de minorías al objeto de armonizar los criterios para la discusión de los presupuestos.

Cree que no podrán aprobarse para primero de abril y dejó entrever la posibilidad que apuntan los periódicos de que se sigan discutiéndose dentro el mes de abril a fin de aprobarlos a mediados de dicho mes con vigencia retroactiva desde el 1.º de abril, pues existe el precedente de Rodés en 1920.

Un proyecto de ley para pensionar a los jubilados de la Trasatlántica

El ministro de Marina señor Rocha leyó un proyecto sobre creación de un crédito para pensionar a los jubilados de la Trasatlántica.

Toma posesión

Se posesionó de su cargo el subsecretario de Instrucción señor Prieto Vances, confirmando la noticia de su nombramiento.

Se reúne la Comisión de Justicia

Se reunió la Comisión de Justicia y examinó el voto de los radicales sobre los haberes del clero.

Los representantes derechistas desecharon la enmienda en el sentido de que se amplie el tope de 16 millones en los ejercicios próximos.

Los radicales se opusieron y parece que mantendrán el antiguo dictamen como voto particular.

El señor Lerroux y varios Ministros almuerzan con el Alto Comisario de Marruecos

El jefe del Gobierno y varios ministros almuerzaron con el Alto Comisario de Marruecos señor Rico Avello y se mostró satisfecho de la visita que hizo a la zona marroquí en donde reinó la tranquilidad más absoluta.

La huelga del ramo de construcción solucionada

Ayer entraron al trabajo la totalidad de los obreros empleados en las obras de construcción, quedando solucionado el conflicto que tanto interés había despertado en el país.

Las fiestas del 24 de abril

En el Consejo de Ministros celebrado ayer aprobóse el programa de las fiestas conmemorativas de la República.

Irán a Madrid los coros de Clavé y otras entidades artísticas regionales, celebrándose una vistosa y nutrida cabalgata.

La amnistía

En el Consejo que se celebrará hoy se ultimaré el proyecto de amnistía. Se establecerá que los amnistiados no

Dr. JAIME COMAS OCULISTA

Llegará en esta ciudad del 21, al 23 del actual

Calle Deyá número 25

HORAS DE CONSULTA:

DE 9 A 1 MAÑANA Y DE 4 A 8 TARDE

serán rehabilitados de sus derechos políticos.

La fiesta onomástica del Presidente de la República

El Presidente de la República con motivo de su fiesta onomástica recibió muchas felicitaciones, firmando un album en Palacio que se llenó de firmas.

Atentado político

Las autoridades de Barcelona comunican que en Manresa el Presidente de la juventud fascista señor Barcerán tiroteó al Presidente de la Juventud Esquerra catalana don Mariano Hons, hiriéndole.

Los transeuntes detuvieron y desarmaron al desalmado fascista.

Solución de la huelga de luz y fuerza

Habiendo ido a un acuerdo con las autoridades, los obreros de la luz y fuerza se reintegraron al trabajo y quedó solucionado el conflicto.

La violencia de unos «señoritos» en Granada

Un grupo de señoritos obligaba a los transeuntes a vitorear a Cristo Rey, y para coaccionar mejor a quienes se resistían lanzaron una piedra hiriendo a una niña de cinco meses.

Un discurso político de Martínez Barrio

En Sevilla el primero de Abril pronunció un discurso político el expresidente del Consejo don Diego Martínez Barrio, discurso al que se atribuye una gran importancia.

Extranjero

París.—Llegaron a la capital francesa los detenidos de Bayera complicados en el asunto Stavisky.

El público intentó lincharles.

Holanda.—Ha fallecido la reina madre.

LA REVISTA RADICAL SE VENDE EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

Quiere ser Artista Cinematográfico

y crearse un porvenir. La primera casa preparatoria del ramo puede proporcionarle la ocasión de conseguir sus deseos. Escriba S. E. P. A. C. Plaza Cataluña, 3 Barcelona y recibirá instrucciones gratis

Ayuntamiento de Alayor

Terminado por la Junta General el Repartimiento General de Utilidades, en sus dos partes personal y real, para el corriente año económico de 1934, formado con arreglo al Estatuto Municipal de 8 de marzo de 1924, permanecerá expuesto al público en la Secretaría de este Ayuntamiento, por espacio de quince días, a contar desde el siguiente del de la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, durante cuyo plazo y tres días más, serán admitidas las reclamaciones que se produzcan con arreglo al artículo 510 del Estatuto Municipal citado.

Alayor 28 de febrero de 1934.—El Alcalde, Juan Pons.

SEÑORAS: EL GAS, EL GAS Y EL GAS

Se impone sobre todas las calefacciones comodidad, limpieza y economía. Grandes facilidades de pago. Alquiler de instalaciones con hornillos dos fuegos a una pesetas mensual. Le informarán en las oficinas de la Sociedad Plaza Pablo Iglesias, 19.

MUCHACHO

Se necesita de 12 a 13 años en fábrica de calzado. Informes en esta imprenta.

PELUQUERA

Recién llegada de Barcelona se ofrece para ondular a domicilio, Para encargos: Gracia, núm. 84.

Tipografía Mahonesa.—Mahón



RAFAEL ROSELLO MAHON PLAZA REPUBLICA, 8 TELEFONO 46

cierran un algo que arde aún a los más decididos. Marks fué el único a quien esta arenga no impresionó, y cargando traicionadamente su pistola, en cuanto Jorge se hubo llamado la disparó contra él, diciendo:

—Camaradas: muerto o vivo, la recompensa es igual en el Kentucky.

Y limpió acto continuo la pistola con la manga de su casaca.

El sombrero de Jorge saltó de su cabeza. Elisa dió un grito, y la bala fué a embotarse en un árbol, habiendo rozado al pasar los cabellos de nuestro héroe, y casi tocado la mejilla de su mujer.

—No es nada, Elisa—dijo Jorge inmediatamente.

—Mejor sería que te pusieses a cubierto en vez de tanto charlar—dijo Fineas.

—Ahora, Jim, mira si tus pistolas están corrientes y ojo al desfiladero. El primero que se presente recibirá mi bala en el pecho; encárgate tú del segundo, y así sucesivamente. No hay que perder un tic.

—¿Y si no le das?

—Le daré—replicó Jorge con firmeza.

—Bien está. Este hombre es de la piel del diablo—replicó Fineas entre dientes.

Después del primer pistoletazo estuvieron un momento indecisos los sitiadores.

—Cree—dijo uno de ellos,—que alguno ha sido herido; he oído un grito.

política que si lo hacen recibirán cada uno un balazo?

En el grupo de sitiadores que empezaba a distinguirse a medida que el horizonte se iba iluminando, venían nuestros conocidos antiguos Tomás Loket y Marks, acompañados de dos escribanos y varios voluntarios vagabundos a quienes habían ganado en la última taberna con una copa de aguardiente y la promesa de hacerles ver una tropa de negros sujetos al cepo.

—Dime, Tomás—exclamó uno,—¿tus bichos estarán bien presos en la red?

—Sí, los he visto subir por aquí, por este sendero—contestó Tomás.—Soy de parecer que subamos tras ellos, pues a menos que no se arrojen desde la cima de las breñas, no podrán escaparse, y no tardaremos en darles caza.

—Pero Tomás—dijo Marks,—podría suceder que guarecidos por las rocas, pensaran en defenderse, lo cual sería un mal negocio para nosotros.

—Bien se ve, Marks, que tú no quieres morir de cornada de burro; pero no temas: los negros son liebres en lo cobardes.

—No sé por qué—replicó Marks,—pretendes que no cuide la pelleja, sabiendo que los negros se defienden a veces como fieras.

En aquel momento apareció Jorge sobre la cima de una roca y con voz firme y sonora, les gritó:

—Señores, ¿quiénes son ustedes, y qué buscan?

—Venimos en persecución de varios negros que

Noticias de todas partes

LA SALVAGUARDA DEL COMERCIO JAPONES

Tokio, 9.—Un proyecto de ley destinado a salvaguardar el comercio japonés contra las restricciones adoptadas o que puedan adoptarse por los otros países, ha sido depositada hoy en la Dieta para ser sometido a discusión inmediatamente.

Por virtud de dicho proyecto de ley el daría al Gobierno autorización para restringir o prohibir la importación o exportación de mercancías. Sin embargo, se establece que previamente habría de ser consultada la Comisión de tarifas y diversas personalidades del mundo de los negocios.

INTERESANTE DESCUBRIMIENTO ARQUEOLOGICO

Atenas, 8.—Las excavaciones recientemente inauguradas en la zona llamada americana dirigidas por el profesor Shear, han puesto a la luz los cimientos de un edificio redondo, que supone es el antiguo Prítaneo o Tholos: el local en que se reunían los Prítanos o sea los jefes mayores de los Estados de la antigua Helade para practicar los sacrificios. Tal edificio se encuentra en las proximidades de la famosa Cámara de los 500 diputados.

ZARO AGA PRETENDE CASARSE

Estambul, 9.—El súbdito turco Zaro Aga, que dice ser el hombre más viejo

del mundo, anuncia su propósito de casarse por catorceava vez.

Su novia presente tiene unos 40 años, mientras que Zaro dice haber nacido el año 1774.

Como que la renta que se le pasa actualmente es insuficiente para casarse, Zaro Aga ha solicitado de la administración municipal que le conceda una renta doble a la de ahora, que es de treinta libras turcas al mes.

NUEVO CRUCERO JAPONES

Tokio, 15.—La última unidad que ha venido a aumentar la flota japonesa es el nuevo crucero «Mogami», de 8.500 toneladas de desplazamiento, que acaba de ser botado al agua en los astilleros navales de Kure.

Mide 625 pies de eslora y puede llevar quince cañones de 6.1 pulgadas, en sus cinco torres. Sus máquinas de 99.000 caballos de fuerza le imprimirán una velocidad de 33 nudos por hora.

OTRO HALLAZGO DE BONY

París, 9.—El inspector Bony, que encontró una parte de los talonarios del estafador Stavisky, ha hecho otro hallazgo de gran importancia. Se trata de un nuevo talonario, que perteneció a Stavisky, y en el que consta haberse expedido cheques por valor de 1.200.000 francos. Este nuevo talonario de cheques ha sido encontrado en Arleán.

VUELOS MISTERIOSOS SOBRE VIENA

Viena, 9.—Dos aeroplanos volaron ayer de madrugada sobre la capital,

SI NECESITA ALGUN OBJETO DE LIBRERIA Y ESCRITORIO VISITE LA TIPOGRAFIA MAHONESA

Todas las novedades literarias de los mejores autores españoles o extranjeros las encontrará Vd. aquí, lo mismo que a los diarios y revistas más importantes de la península. —: Gran surtido en papelería de todas clases, tinteros americanos, plumas, portaplumas, afilalápices, secasfirmas, vades de hule, libros de caja, copias aeres, libros de ventas, cintas para máquina, etc., etc. —: —: Si desea libros impresos, facturas, papel para cartas, tarjetas, etc.

Consulte presupuestos con la seguridad que hilará lo que desea

manteniéndose a una gran altura y lanzando hojas en las que se leía:

« Esperadnos. Confíad en nosotros y permaneced en vuestros puestos. Estaremos ahí por Pascua. »

Los misteriosos aparatos no pudieron ser identificados y no se sabe qué partido político ha hecho esta manifestación.

SUSPENSION DE EMPLEO Y SUELDO A UNOS FUNCIONARIOS MUNICIPALES

Córdoba, 12.—El jefe local de la Guardia municipal de Puente Genil y todos los de este cuerpo han sido suspendidos de empleo y sueldo por el gobernador.

Interrogado éste dijo que ello obedecía a que los guardias no cumplían imparcialmente su cometido y toleraban la colocación de pasquines subversivos, e incluso los colocaron ellos alguna vez.

PETICION DE UN CREDITO DE 56.550.000 LIBRAS

Londres, 12.—El Primer lord del Almirantazgo ha entregado esta tarde en la Cámara de los Comunes una petición de crédito para su departamento correspondiente al año 1934.

Se sabe que dicha petición se eleva a la cantidad de 56.550.000 libras esterlinas, lo que supone un aumento de 2.260.000 libras sobre el ejercicio pasado.

REOS DECAPITADOS

Berlin, 13.—Esta mañana han sido decapitados con hacha un comunista y dos criminales que, al ser juzgados por los Tribunales correspondientes, fueron condenados a la última pena.

ANTIHLITERISTA DETENIDO

Berlin, 15.—En Landsberg Lesch (Bavierra) ha sido detenido un católico, acusado de haberse expresado repetidas veces en términos hostiles al régimen hitleriano.

HE AQUI ALGUNAS DE LAS NOVEDADES LITERARIAS QUE PUEDE USTED ADQUIRIR EN LA

Tipografía Mahonesa

OBRAS	AUTORES
El Testamento Literario.	A. P. Valdés
Fantasmas	B. Bejarano
El comunismo expuesto por Lenin	M. González Blanco
El sindicalismo expuesto por Sorel	»
El anarquismo expuesto por Kropotkin	»
La curiosidad desvelada	J. Aguilar Catena
El negro que tenía el alma blanca	A. Insúa
El Demonio en el corazón	Caballero Audaz
Ungrito en la noche	P. Mata
El hombre que se reía del amor	»
La carta fatal	H. Courhs Mahler
Muchachitas casaderas	Eveline Le Maire
También ellos sirven	Peter B. Kyne

Para los Juzgados Municipales

En la TIPOGRAFIA MAHONESA hallarán impresos los expedientes para el Matrimonio Civil según las recientes disposiciones dictadas por el Gobierno de la República

¡ESTUDIANTES!

Si deseáis comprar estuches de compases, cartalones, lápices, difuminos, tintas, plumillas, etc., etc., visitad la TIPOGRAFIA MAHONESA

TODAS LAS NOVEDADES DE LAS EDITORIALES MAS IMPORTANTES las encontrará en la

TIPOGRAFIA MAHONESA

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 20 de marzo de 1934

Amortizable 5 p. 100 A 1920	93.70
» B 1920	93.65
Interior 4 p. 100 A	70.10
» B	70.10
Amortizable 5 p. 100 A 1917	89.75
» B 1917	89.75
» A 1927 libre	100.65
» B 1927 libre	100.60
Exterior 4 p. 100 A	84.75
» B	84.30
Obligaciones Norte Prioridad	59.15
Alicantes 3 p. 100 1.ª hipoteca	54.50
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100	95.10
Id. id. id. 5 p. 100	103.90
Id. id. id. 6 p. 100	48.50
Francos cheque París	00'00 a
Liras » Roma	00'00 a
Dollars » New-York	00'00 a
Libras » Londres	00'00 a
Reichmarks Berlin	00'00 a

MONEDAS DE ORO

Alfonsinos	241.50
Onzas y sus fracciones	241.50
Isabelinas	242.50

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

Valor nominal	Dinero	Papel
Obl. Ayuntamiento Mahón 5 p 100 1921 (Empréstito 100,000 pesetas)	100	100
Ayuntamiento Mahón 5 p 100 1921 (Empréstito 45,000 pesetas)	100	100
Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1925	100	100
Libre de Impuestos	100	104
Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1925	100	103
Libre de Impuestos	100	101
Acciones La Eléctrica Mahonesa, S. A.	100	140
Oblig. Eléctrica Mahonesa, S. A., 6 p. 100 1930 libre	100	101
Eléctrica Mahonesa, S. A., 6 p. 100 1933 libre	100	103
Acciones Snc. General de Alumbrado	100	103
Oblig. General Alumbrado 6 p 100	100	103
Acciones Banco de Menorca	10	10
Banco de Ferrerías	10	10
Crédito Mercantil de Menorca	30	30

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 20 de marzo de 1934

Francos cheque	48'40
Libras id.	37'50
Dollars id.	7'38
Liras id.	63'30
Interior serie A	70'00
Id. B	70'00
Amort. 5 p. 100 serie A 1920	94'01
Id. id. B 1920	93'65
Exterior serie A	84'65
Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p. 100 1922	00'00
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100	59'00
Amort. 5 p. 100 serie A 1917	60'00
Amort. 5 p. 100 serie B 1917	89'90
Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100	00'00
Acciones norte fin mes	52'05
Id. Alicante id.	47'00
Id. Andaluces id.	00'00
Id. Orenses id.	00'00
Id. Coloniales id.	48'00

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 1 de abril de 1934, de las DEUDAS INTERIOR y AMORTIZABLE libre de impuestos. También descontamos los cupones de otros valores, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones vencimiento 1 de abril de las Deudas interior, Exterior y Amortizable libre de impuestos. También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

MANUALES «GALLACH»

BIBLIOTECA DE CONOCIMIENTOS ENCICLOPÉDICOS. Abarca todas las Ciencias, Artes, Oficios y las aplicaciones prácticas. Redactados por los especialistas españoles más eminentes. Pídalos en la «Tipografía Mahonesa»

REGLAMENTO DE CIRCULACION E INTERURBANA

Quinta edición con las modificaciones introducidas hasta 31 de agosto de 1931 en venta en la «Tipografía Mahonesa»

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'90

LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

CASAS RECOMENDADAS

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869

Verde cardenillo (Vert d'aram)

La pintura más resistente al exterior y al agua del mar. Insustituible para las embarcaciones y para las puertas y ventanas de las fachadas.

Pinturas - Patentes - Esmaltes - Barnices

Las marcas más acreditadas especiales para embarcaciones de recreo.

FI Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

Máquinas de escribir

LIMPIEZAS Y REPARACIONES

C. M. Guillermo Trüniger S. A.

Agencia en Mahón, BASTIÓN 19

TINTORERIA DE **CARMELO CARRERAS**

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE PI Y MARGALL, 194. MAHON

Tintorería Gallard de Barcelona

Especialidad en el lavado en seco. Colores sólidos, precios económicos.

PARA ENCARGOS:

La Casa de las Medias

Arravaleta, 25, - MAHON

se han escapado—respondió Tomás Loker;—a un cierto Jorge Harris, Elisa Harris y su hijo, y Jim Séidem con una anciana. Tenemos un mandato judicial para detenerlos, varios oficiales de justicia nos acompañan, y no tardaremos en tener a los fugitivos en nuestro poder. ¿Lo entiendes? ¿No eres tú Jorge Harris, esclavo de mister Harris, del condado de Shelby en el Kentucky?

—Yo soy Jorge Harris. Un tal Harris del Kentucky ha sido mi amo; pero ahora soy libre, y mi mujer y mi hijo me pertenecen. Jim y su madre están con nosotros. Tenemos brazos para defendernos, y lo haremos hasta morir. Subid si queréis; pero el primero que se presente al alcance de nuestras balas, es hombre muerto, y ésta es la suerte que os espera a todos.

—Ea, ea, muchacho, déjate de fanfarronadas—dijo un hombre rechoncho adelantándose y sonándose con estrépito.—Ya ves que somos gente de justicia, que la fuerza y la ley están de nuestra parte y, por lo tanto, el mejor partido que podéis tomar es rendiros a discreción.

—Bien sé—contestó Jorge con amargura—que la ley y la fuerza están en vuestras manos. Sé también que queréis arrancarme a mi mujer para llevarla al mercado de Nueva Orleans, y a mi hijo para entregarlo a un traficante de criaturas humanas. Sé, además, que queréis volver la madre de Jim al barbero que la azotaba, porque no podía hacer otro tanto con su hijo, y a Jim y a mí entregarnos a los

verdugos que nos martirizaban. Bien sé que esto es lo que vosotros llamáis la ley; pero nosotros no la reconocemos. Aquí somos libres, tan libres, como vosotros, y juramos por Dios, padre de todos, pelear hasta morir en defensa de nuestra libertad.

Jorge estaba de pie sobre el pico de la roca. Las tintas rojas de la aurora iluminaban su rostro moreno, comunicando a su mirada sombría y centelleante un resplandor siniestro. Si Jorge fuese un campeón de la Hungría, protegiendo valerosamente en un desfile de la retirada de sus hermanos, le calificarían de héroe; pero tratándose sólo de un pobre descendiente de la raza africana, resuelto a guardar la espalda a sus hermanos fugitivos, somos demasiado patriotas y estamos muy bien enseñados para ver en su acción el más mínimo heroísmo. Si alguno de nuestros lectores tuviera la singularidad de formarse semejante idea, hágalo bajo su responsabilidad. Cuando algún húngaro desesperado se abre paso hacia América por entre mil peligros y contra los mandatos y persecuciones legales de su Gobierno, resuenan en la imprenta y en la tribuna aplausos entusiastas. Cuando son esclavos del Congo o de la Guinea, reducidos a la desesperación... no hay en favor de ellos ni piedad ni el más mínimo interés.

A pesar de todo, lo cierto es que el tono, el oído, la voz y la actitud del orador, a falta de argumentos, impusieron silencio por un momento a sus perseguidores. El valor verdadero y el arrojo en-